

出版者：泛馬學聯
社址：泛馬學聯
星洲四排坡
馬大醫學院
承印：宏藝印務公司

馬來亞學生報

Malayan Student (Chinese Edition)

Publisher: P M S F
Address: P M S F
UNIVERSITY OF MALAYA
c/o SEPOY LINES
SINGAPORE 3.
Printers: Weong Ngai Press.

一九五六年五月九日

(第六號)

星期三 (定價角半)



馬來亞——我們的祖國

當我們華族同學，和全馬人民一口氣喊出「門迪卡」的响亮口號的時候，我們之中有幾多人的腦子裏清楚地認識到，這是要求我們的祖國——馬來亞的「門迪卡」，門迪卡對我們來說，這是天經地義，理所當然的事，但是為那個國家，那個人民而喊的「門迪卡」呢？這是一個相當重要的問題，試想想看，如果我們為美國而喊「門迪卡」，那不是天大的笑話麼？同樣理由，我們也不會為中國而喊「門迪卡」，因為中國的自由鬥爭已經成為歷史陳蹟。那麼，我們可以不可以以馬來亞華僑的身份而喊「門迪卡」呢？這也是極端詭辯的事。身為華僑沒有直接介入當地政治的權利，只有我們自己的祖國陷入別國的殖民地，被奴隸被統治，只有我們是屬於這個國家的一份子的时候，「門迪卡」對於我們才是合乎邏輯，合情合理的。

但是，試問我們華校的同學們是否都普遍地擁有一種屬於馬來亞國家的感覺呢？我們覺得很大的一部分人是沒有這種感覺，許多人也許正在猶豫不決，不知何適何從，許多人也許根本就沒有覺得有必要來嚴肅地解決一下屬於那國的問題，但是，這並非說，華族同學選擇國籍問題在今天不是迫切的問題，華校的同學們，和全體馬來亞華人一樣，面對着選擇國籍的問題，因為這個問題的解決意味着我們在此地社會所要扮演的角色，一個獨立的馬來亞國家將要出現，這個國家自然不會實行雙重國籍政策，這個國家自然不會給予與巫族人口不相上下的外國僑民以國家公民的權利，這個國家也不會同情華僑的維護華文教育運動以及華僑的保衛中華文化的運動，更不會容忍她本身的經濟的一大部份操縱在外國僑民的手裏，而坐視她自己的國家公民過着低水準的生活，面對着這樣的一個現實的來臨，我們有必要準備好自己去迎接它。不管我們喜歡與否，馬來亞的現實在向我們華族，特別是華校的全學們挑戰，催促我們決定我們的效忠對象，或做華僑，或做馬來亞國家的公民。

馬來亞華人的許多問題，如果我們站在外國僑民的立場去解決它們的話就會引起大紛亂，反之，如果我們的出發點是馬來亞祖國的話，那麼這些問題也就如晴天那般明朗，比如說，我們華人轟轟烈烈的維護華文教育，保衛中華文化運動，如果流為一種馬來亞華僑的運動

，整個問題便染上不同的顏色。那時候，維護華文教育，保衛中華文化問題就變成馬來亞應該不應該讓外國僑民在其本土上按照傳統學辦教育，並且維持他們的生活方式，馬來亞政府在這道義上職責上沒有需要去照顧和保衛他們的利益，因為這道義上職責上應該這樣做的是這些僑民的本國政府。他們沒有權利要求馬來亞政府通過一切可能的援助，去開闢，庇護，發展外國僑民在馬來亞的文化教育事業。這麼一來，整個維護華文教育，保衛中華文化的運動便失去了合理合情的本質了，反之，如果這個運動的發動者與支持者都是以馬來亞為其祖國的話，我們，作為馬來亞國家的公民，作為構成這國家的一個民族，才可能名正言順，理直氣壯地要求我們的民選政府平等對待我華文教育與我中華文化，給予生存與發展的權利與幫助，而馬來亞政府在這道義上職責上也應該這樣做。

然而，我們並不主張我們對於國籍的選擇應該是受勢利主義的支配。今天我們看到許多華人對於這個問題有很明顯的勢利傾向。聯合邦最近舉行華人社團大集會，要求出生地公民權主義，轟轟烈烈。我星洲，華人大頭家也說沒有公民權則獲得門迪卡又有何用……這種泛馬性的要求公民權運動，都是主要地由華人資本家領導的，他們所以這樣聲嘶力竭地要求成為馬來亞的公民，並不是由於他們愛馬來亞多於他們愛中國，而是因為公民權和他們有切膚的利害關係。如果他們沒有公民權，他們就失去了到外國旅行的方便，失去貿易上的許多自由，另外一方面，却會遭遇到外國僑民在別人國土上做生意的許多困難。這也就是說，沒有公民權，他們不能很好去維護他們的經濟利益。如果身為華人，在選擇國籍的時候，總是往做馬來亞公民的好處想，那就必然會引起馬來民族的疑慮，因為這種人就像猶太人一樣，毫無誠懇真心可言，今天他們可以因為做馬來亞公民有好處而突然決定效忠馬來亞，明天，他們可以因為其他利害而改變他們的效忠對象。我們華校的同學們自然不會在選擇國籍的問題上有這些利害關係的掣肘，但是，也應該不是因為我們要維護華文教育，保衛中華文化才來做馬來亞公民，而是說我們因為先是馬來亞公民，然後才有維護華文教育，保衛中華文化之事。

我們如果環顧四周，可以發現許多我們的父兄，仍然堅持做中國人，還有許多呢。而這是佔數目很大的一批，則想在馬來亞的憲法上做個公民，在精神上仍然做個堂堂正正的中國人，華校的全學們受這種態度的影響的也為數不少，這也是自然的事，我們祖先從來就沒有決定要在這個「番邦」興家立國的意思；而我們自己所受的教育，有相當強烈的國家主義思想，只鼓勵我們嚮往中國，回國升學（雖說目前這是很困難的一回事），鼓勵我們把「南洋」當作「第二故鄉」，不鼓勵我們把馬來亞當成是我們永久居住的地方。另外一方面，我們也常常以為屬於一個偉大古老的國家如中國是一件頂光榮的事情。要我們視馬來亞為祖國，簡直委屈我們自己，犧牲這個光榮，所有這些都是促使我們在選擇國籍問題上猶豫不決，騎牆的主觀原因，此外，殖民地政府一路來也不喜歡華人把此地視為效忠對象，因為華人一般上要比巫人有較高的政治認識，更有民族主義的思想，對英國的統治威脅大，因此，他們一路來採取從寬放縱華人效忠中國的政策。

可是這種政策很快地就要成為歷史陳蹟。那麼，我們還有什麼理由堅持做中國人？『我們愛優秀的中華文化』。但是馬來亞華人也可以對中華文化保有同樣的愛情，『我們那能數典忘祖』？這是過時的落伍思想，宗族社會遺物，不足以在廿世紀奉為真理，因為它意味着作為後代的我們必須仿效祖先的一切，「中國是一個偉大的國家」。那麼馬來亞如何？馬來亞也可以是一個偉大的國家，只要我們每人都愛她如愛自己的愛人那樣，使她繁榮，使她的受苦受難的人民過着歡笑的生活，那時候，馬來亞的人民將引自己為馬來亞國民為榮，並且為她驕傲，「我就是要做中國人」。沒有人阻止你這樣做，但是，如果你設身處地為馬來亞想一想，她是否應該容忍與其人口一半的外僑僑居在其國土上？

對於我們之中的大多數人來說，我們不是在馬來亞作客，上有我們父親，祖父，也許曾祖父，下有我們的後代，還有我們自己，都要長遠地在馬來亞住下去，認馬來亞為永久故鄉，在我們獲得生活資料的過程中，我們已經建立起複雜的社會關係，我們每個人的身上都有千絲百縷把我們和這個社會的人羣密密地連貫起來，不管我們願意與否，我們已經是構成馬來亞經濟單位與政治單位的一部份，把我們從這個單位裏分隔開來，那麼，我們將覺得難以生活，這就是我們做馬來亞人的主要根據，除了馬來亞，我們沒有第二個祖國，讓我們大家努力，和其他民族一起把它建立為一個值得我們驕傲的國家。

專論

帝君政體不是回教的制度

·哈南·

（編者按：本文作者哈南是一位馬來全學，現肄業於馬來亞大學）

世襲帝君政體和少數政體，因為它們和回教人民的密切關係，而被人們認為是回教中的最高政治理想。此種思想深入人心，所以埃及法魯王的被逐震驚了全世界，而人們所以震驚者並非因他是立憲君主而被逐，却是因他的被逐是反乎回教教義。同樣的事件也在近東發生——馬沙狄宣佈廢止沙（SHAH）王的統治。但是，很不幸的，馬沙狄的偉大的鬥爭，反君主將政權復還給人民的鬥爭，在剛萌芽時便為反動者及美國的唆使和幫助所消滅。約旦王哈比拉的被殺，有些人也會解釋為對回教和回教政治制度的一種反叛的開始。

回教的理想政體是什麼？

無論我們如何去解釋這些可紀念的事件，以為回教或主張君主政治是完全荒謬的。帝君政體是非回教的制度，帝君政體生於回教創立之先，而回教是要排除帝君政體而代之以比較為人們所接受的新政體。

那麼，回教既然要排除常見於回教國

家的帝君政體，回教的理想政體是怎樣的呢？

回答就在可蘭經裏。可蘭經第四十二SURA第三十八段說：「回教徒的政府由商議而定……」；這種政府就是回教早年阿拉伯人所實行的政府。

回教的理想政體是民選制。概括言之，這個理想是「維持和執行法律」。這個原理可分演為三層：

- （一）建立基於參議的人民共和。
- （二）建立大會以立法律。
- （三）保證國家權力之分開。

依照這個原理，很清楚地，國家權力是屬於人民的，人民選舉議會的代表，人民假權力於代表以立法律，以定政策，人民分配權力給互相尊重的各政府部門。

回教並沒有世襲帝君政體傳統

回教國王（Caliph）這個制度是莫罕默德死後才成立的。早年間，信奉回教的人還少的时候，回教國王是由人民集會選

舉的，國王對代表團體負責，代表團體制定國家政治。這樣，回教國王便不能濫害國家的利益。回教國王常被人民認為專制君主，生活於豪華奢侈中，任所欲為。他們的生活被好萊塢拿來創造出無數的低劣娛樂品。西方作家很无情地將這些暴君的惡劣暴露，歐洲和所謂文明的西方鄙視嘲笑回教的政制，以帝君政體和回教為同義辭。大英帝國對他們的巴利門感到驕傲，美國則高唱他們的民主；但是他們却不知到莫罕默德死後的二十五年間回教是不知有世襲帝君政體的。

最先的四個回教國王是由人選舉的，歷史證明他們並沒有希冀壟斷王位。第二個國王、烏馬（Umar ibn al-Khattab），曾拒絕實行王位的世襲。他嘗論及他的繼承者，聽眾中有一人說：「我能找出一個比你所說諸人中更好的一個候選人，那就是哈比拉，你的兒子。」烏馬回答說：「你的提議似不懷好意……獨我一個從烏馬家族來的人担負這個職責已經够了。」很清楚，烏馬並沒有意思舉薦他的兒子為候選人，雖然國王是由人民選舉的

。烏馬當然見到帝君政制對民主政體的害處和危險，更不用說世襲帝君政體了。他盡力勸告那些候選人不要任命他們的親人在政府內供職。

回教並不要求人民忠於帝王蘇丹

由上所述，我們已知道回教中並無帝君政制，更無世襲的君主政制。切皇帝蘇丹，自任為精神領袖的帝王蘇丹，都是欺詐者，都是人民權力的僭取者，回教並不要求人民忠於這些自大的帝君。回教要求他們忠於由他們所選出，假他們權力替他們謀幸福的議會。所以回教人民是無須忠於國君的。相反的，推翻帝君政體是他們的任務。埃及已經這樣做了，它正向着平民制定的共和邁進。如果不是因為反動派的阻撓，伊朗也走上這條路了。自從凱末爾那時，土耳其便是一個共和國，印度尼西亞，雖然不是一個回教共和，也剷除了那些君主和蘇丹。

回教徒應有的覺醒

這個運動應該喚醒一切回教徒了。這應該是事情的開始，而不就是結束。我們早一天消滅這些障礙，就早一天好。這樣我們便可以自己決定我們的將來，同時也剷除了一種非回教的制度與帶來貴族的，剷平等的，非友愛的社會的毒害的制度。

師資缺乏・設備簡陋

緬甸學生提出嚴重抗議

(緬甸通訊)緬甸自第二次大戰後才從殖民主義解放出來，所以談到緬甸的教育，我們須牢記着這點。

緬甸的教育，在數量上已有了顯著的進展。從1939年至1940年，初級，中級以及高級學生共有618,603人。這數目在1945年至1946年間降到234,873人，這是因為戰事發生的緣故。但1953年12月，人數增至890,307人，現在，數目估計約有1,000,000人。參加中等學校畢業考試的學生數目

正在不斷增加中。1946年：1,167人，1951年：8,804人，1945年：18,511人。

1955年，參加畢業考試的人數增加了8821人，在高等教育方面也同樣地有了進展。戰前，大約有1,500名大學生，現在卻超過16,000名。

大學與學院的數目也增加了。戰前，只有一間大學，附屬六間學院，今天，戰前的馬德里中等學院已改成大學，此外，在各地也相繼建築了許多學院。

顯然，一個國家教育的一般進展並不限於學校數目與學生人數，目前還有些缺點。

失學兒童超過一百萬

現在緬甸還沒有強迫教育的規定，所以約超過一百萬兒童沒有受教育。正如在殖民主義時代，英文仍是高級教育的主要教授語言，而且課程也沒有基本的改變。合格教師很缺乏，設備也極不充足，最甚的是對大學缺乏援助而使到教育水準大大的降低。

在初級學校，中學以及中等學校的學生人數如下：

1952年——(初級學校) 468,436人(中學) 42,877人(中等學校) 19,416人。
1953年——341,639人67,716人20,547人
這數字顯示在1952年只有9.2巴他初級學校的兒童轉到中學，4.1巴他轉到中學學校。1953年的數字是10.5巴仙和3.2巴仙。

師資缺乏・設備簡陋

學生考試多不及格

畢業的巴仙率是12和22之間。那麼那

萬隆的呼聲

印瑪斯達利
尼Ibnu Mustari

城市被熱帶的雨遮蔽成霧灰色，不久前從郵差接到的信已經濕了，摺縫也有了破綻。

「你還記得那天早上嗎？成千的兒童，穿了白色衣服，為會議的召開而唱着希望歌兒。那是個清爽的早晨，它被二十九個亞洲和非洲國家飄揚在天空的高傲的旗幟顯得更光明。」

十年前的戰友再重逢

當我把信放在桌上的時候，我的視線再落在這些句子上。是的，我記得那個早晨，我也記得其他的早晨。我第一次遇到他是在十年前的一充滿着子彈和緊張的早晨，但這只是勝利的前奏，我正跪在一座圍牆的後面，他則躺在幾步遠的一顆大樹下。他的來福鎗對於他似乎有點太長而繁重。那時他只是個十四五歲的小孩子。他不時有點害羞地向我微笑，似乎是要我鼓舞他。他的表情給了我無比的勇氣。在幾百步遠，荷蘭的殖民地軍隊以及他們的聯盟正在樹和牆的後面向我們這邊移動。

在鎗林彈雨下，我們只得逃到別的街道繼續戰鬥。

很多次我們都被迫這樣地逃開，而且很多次被分散和似乎被擊潰。他和我，所有我們，為國家獨立而鬥爭的印尼人民中的學生，在村莊的小道或城市的街道，通過森林和高山，自由的呼喚是不會被擊敗的。第二天早晨我們又重整隊伍，力量加倍和重新努力。

這就是過去的印度尼西亞，像是目前的摩洛哥，突尼斯以及任何地方，人民以他們的生命來保護他們的土地與人類權利。

之後，我們回到我們的學校和大學，我沒有再見過他，直到萬隆會議召開的那天早晨。

我們被握在自己手裏的火炬所照耀

他帶着他舊時的微笑，說「哈囉」，我也說：「哈囉」。我們互相緊緊的握手。我們似乎一向都在一起，這可能是因為某種偉大力量把我們縛在一起——在自由道路上一個國家的鬥爭和一個國家的理想。

我們一起看着各國代表穿着他們本國的服裝，我們也一起聽着每日廣播的公報。無數的人民歡樂地談笑着。外國嘉賓已不再是外國人了。我們都是有着共同的過去，它被歷史的共同暗影所遮蔽，它也被決心為友愛，互相合作與和平的目標，把自己的命運握在我們自己手裏的共同火焰所照耀。

基於這些理想，我們的同情的感覺跨越過北部和西部的大海，伸延到亞洲和非洲的所有青年與學生。這些感覺將總有一天變成事實。整個空間都孕育這個期望，它穿透過我們的血管。

一個文化革命已經發生了

政治基礎已經打好了，經濟連繫亦建立起來而且加強文化進展與合作的希望在廣大的區域燃燒着。亞洲和非洲人民是落後的神話已壽終正寢了。兩大陸文化富源的豐富遺產已證明並非敵意的外國文化幾世紀來的破壞力量所能摧毀的。在這個基礎上，亞洲和非洲在友愛的精神下將建立他們新的文化價值，發揚他們文化傳統和從其他國家吸收有益的一切。

亞非會議對文化方面的影響還沒有被廣泛的認識到一個文化革命已發生了。

對本身來說，這是一個民族為自由而鬥爭的直接結果，但是，它對於更進一步鞏固一切勝利成果是有決定性的。

交換教授，科學家和學生的建議對於我們學生們是特別具有重大影響，而且完全符合我們客觀的需求與渴望，我們曾經為這個實現下了不少努力。

再者，文化團體，文藝作品與及科學智識的交換為教育合作與捷速進步打開一條大路。

認識歷史的重要

會議認定了歷史是文化發展的一個最重要科學的精神的認識，對一個在反抗壓迫與恥辱過程中向上發展的國家之奮鬥歷史的認識，是對最後勝利的知覺與信心的偉大武器。殖民地國家的許多人民被剝奪了這種對於自己歷史的認識權利，這也就是被剝奪了一個國家靈魂的需要線索。

由于這樣，學校與大學特採取步驟教授亞洲和非洲國家的歷史與文化，亞洲和非洲的問題也將被注意到。

亞洲與非洲是古代文明與偉大思想的搖籃

另一個是民族語言之問題。民族語言是與一個民族的文化發展分不開的。一個民族的語言不但要有充分和自由發展的保證，同時在大學也應有學習其他亞非民族語言的機會。

這廣泛的文化合作是有着重大價值的。它包括對亞非人民生活與文化方面的學習。座談會以及音樂，舞蹈，戲劇等慶祝節目，交換電影等也被認為對互相了解起重要的作用，亞洲和非洲是古代文明與偉大思想的搖籃。亞洲和非洲的文化是以克服目前的生活問題，

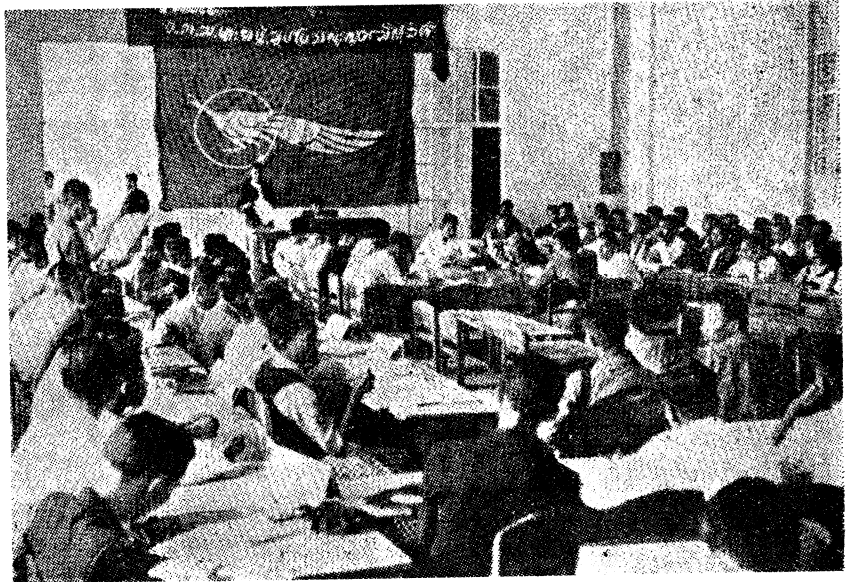
講已講够了，決議也通過了，現在是實踐的時候了。

「萬隆的呼聲」將永遠在全世界響應着

萬隆已恢復了常態，但是它永遠如「爪哇的珍珠」般的美麗。人群的歡聲已聽不到，也不再飄揚於天空。然而「萬隆的呼聲」將永遠有力地在全世界響應着。

希望兩大洲的學生在亞非學生會議獲得成功，它將是實現這呼聲的一大供獻。

我打開窗門，雨已停了，陽光又現出來了。這是個光耀的早晨，正如我記憶中的早晨一樣，我要立刻回信，並且要向他的未婚妻問候。(特寫)



本年度第四屆緬甸學生代表大會會議之一瞥，出席會議者包括全緬甸各聯邦各學生團體。

些考不及格的呢？很明顯的，當畢業生不能全部尋得職業的時候，他們是沒有希望找到職業的。

大學的情形也是一樣。在1954年，有82巴仙考不及格，為什麼有這麼多學生考不及格呢？是不是學生不夠聰明？統計已証明55巴仙私立學校的學生參加入學考試及格，因為在私立學校學生受到較優良

指導。事實上，這是因為缺乏合格教師以及設備不足所致。在英明學院(Moulmein College)每503名學生中只有一位英文教師。在仰光大學，五百學生集在一班聽課。達維學院(Javoy)，因為沒有一位合

格教師，所以199人中只有7人在入學考試中及格。

然而，當局不但不改良這種情況。因而把教育水準降低的責任推到學生身上。政府不但不增加教育預算費，反而將之消滅。他們又減少已經少得可憐的獎學金。最近通過的大學方案的一項行動引起一連串的抗議，這大學方案要開除任何三次考試不及格的大學與學院學生使到200名學生將因此而失學。

全緬學生向政府提出嚴重抗議

在1954年，仰光，德里和英明的學生會首次集中會議，共同要求增加獎學金的數額，他們要求政府至少供給最低限度的教師以保持一般的教育水準，而且改良，學生的生活與學習環境。

去年全緬學聯第四屆常年會議也作了同樣的要求。這些要求獲得全國學生會一致支持。當大學方案被提出時所有學生在全緬學聯領導下像一家人似的提出嚴重抗議。

堅信國際學聯與各國學生組織的支持

正如過去一樣，我們緬甸學生堅信國際學聯以及世界各地的學生組織將會對學生要求一個民主教育的運動加以支持。國際學聯加強對教育改良工作的支持對我們是一極件為鼓舞的事，因為這對於我們的國家是很重要的。我們了解到世界學生新聞(World Student News)我們相信其他國家在改良教育的鬥爭中所獲得的經驗將能幫助我們獲得一個符合我們人民與國家利益的教育。

謀求學生福利・提倡民主自治

尼泊爾全國學聯召開會議

去年底一連三日，尼泊爾全國學聯的中央委員會委員從卡馬度，巴蘭(Palan)以及哥拉各(gorekhu)等地聚集在國家首都卡馬度，對於國家與國際學生活動的主要問題，由全國學聯書記長約斯所提出的報告書，經過大會討論加以修正後被採納。中央委員會的議決如下：

(一)對於需要援助的學生加以更多的注意並給予直接的援助。委員會授命秘書設立一個「學生救濟與支助」的部門。並且建議分部設立各全樣的機構。

(二)幫助無能力購買教科書的學生。授命秘書處在每一地區開辦一間「教科書圖書館」并和其他的學生組織合作。

(三)推行一個運動，使到從城外到卡馬度求學的學生獲得住宿的方便，秘書處及卡馬度全國學聯的會員被委員起這項工作。

(四)一個國際學生週的整週節目

(五)最後，委員會通過一項決議，反對委員會由尼泊爾王接管，而應立即提倡民主自治。



歷史性的亞非學生會議將於本月廿六日起在印尼隆重舉行，屆時我國學生除派出一全國性代表團出席外，另有星洲南洋大學的九人觀察團和中學聯的十三人觀察團。我國學生這次參加亞非學生會議不但是我們全國學生的榮譽，同時也是全國人民的光榮。全國七百萬各民族的人民將看到自己優秀的兒女們在大會上喊出自己的心聲。

馬來亞學生出席亞非學生會議代表團已經組成，上月底在泛馬學聯所召開的全國學生出席亞非學生會議籌備會上，決定我國代表團的組成爲南洋大學、泛馬學聯、馬來亞大學、半島巫籍學聯及新加坡學生教師聯誼會五個單位各一名代表。會議決定以泛馬學聯代表爲馬來亞學生出席亞非學生會議代表團團長。並決定團長於會議開幕禮上須以馬來語致詞。

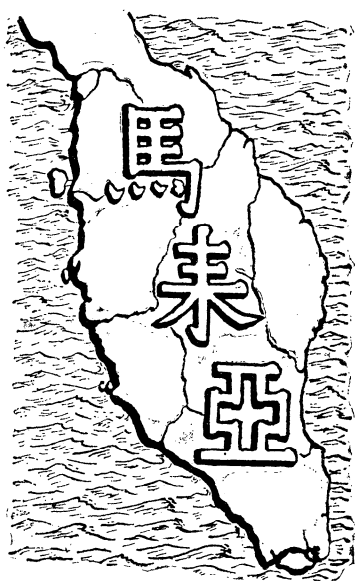
這次的籌備會議認爲馬來亞學生出席亞非會議的代表人數單只五名太少，所以決定去函印尼學生總會請求允准多派三名候補代表出席。會上決定如蒙答應，該三名候補代表席位將分配給中學聯、吉隆坡工藝學聯和泛馬學聯。

籌備會上又產生一七人全國學生出席亞非學生會議籌備委員會，負責一切籌備出席大會的工作事宜。選出馬大代表馬利甘擔任主席，南大代表林煥文擔任秘書，其他五位委員由泛馬學聯、半島巫

籍學聯、吉隆坡工藝學聯及新加坡學生教師聯誼會各派一名代表担任。

據悉：南洋大學學生出席亞非學生會議代表已經正式選定，南大寄學生自治委員會爲選舉南大出席會議之正式代表與觀察團團員，本月二日經向該大學教務長請准特許在當日第三節上課起十二分鐘內舉行全校學生總投票，由前此選出的十三位候選人中複選出十位該校代表。中選的代表是王如明、吳諸慶、林煥文、梁嗣飛、陳民光、陳蒙志、馮溢華、楊貴誼、楊愛雲、潘明志。此十位代表中已推出林煥文爲南大出席亞非會議的正式代表，其他九名則組成觀察團。

另悉：中學聯出席亞非學生會議之觀察團也已組成。中學聯常委會就亞非學生會議問題加以研討，認爲該會議意義重大，能促進華校中學生與亞非學生之友誼與合作，加強中學聯與亞非學生之聯系，且有利中學聯搞好學習運動，經縝密研究後決定組觀察團出席，團長：傅孫民（監委主席），蔡石君（副互助主任）；秘書主任：戴淵（宣導主任），陳國相（副秘書主任）；文書：楊寶珠，資料：梁阿士，陳遠騰；財政：楊美珠，黃琴心；聯絡：陳子權，曾雲英；總務：陳妙華，岑瑞華。



提倡愛國主義文化 中正同學創辦 滙流月刊出版

（中正通訊）本校全學主辦的大型月刊「滙流」創刊號已於四月出版。「滙流」以前是本校高初中同學的聯合壁報，後來全校各班文藝股召開代表大會，通過成立滙流出版社，出版鉛印的刊物。於是即向社團註冊官註冊備案，今年二月初獲准註冊。

「滙流」的出版，星洲的文藝界又多了一支生力軍。月刊的一切負責工作皆由本校同學担任，這是一個綜合性的刊物，內容所包括的範圍極廣。創刊號的要目計有專論「展開愛國主義文學運動」，論文「現階段藝術工作者的任務」，詩歌「我對學問的認識」，小說「小拾」，詩歌「新加坡怒吼了」等篇，極爲豐富充實。

四月廿九日下午，該刊在本校大食堂舉行創刊紀念大會。大會主席鄭亞本同學致詞謂：滙流的出版，適值祖國開始走向獨立大道的時候，因此滙流的使命，和其他健康刊物一樣，責任顯得更加重大，滙流將始終站穩人民的立場，配合當前時勢的要求，滙流將衷誠地接受文化界所提出的口號，提倡愛國主義文化。

（李光）

曾表示意見，被註冊官指爲違反章程並提出警告將撤銷中學聯的註冊，理由是說公安法令和中學生無關。後來中學聯正財政薛濟園君爲第一個在公安法令下成爲犧牲品者，林君此次的被捕也同樣。

隆尊孔中學慶祝校慶 師生積極籌備遊藝會

（尊孔通訊）沉寂了許久的文娛活動，近來又開始活躍起來了，因爲在五月廿四日的尊孔中學五十週年校慶。該校師生爲了不讓它靜悄悄地渡過，已決定舉行盛大的慶祝會，並有遊藝會的演出。目前已經成立了「校慶遊藝會籌委會」，積極地展開工作事宜。尋找舞蹈負責人，徵求演員及後台工作人員等項工作間已準備就緒。至於節目方面，擬定如下，計有歌詠，國樂，迎春舞，農作舞，荷花舞，採茶撲蝶，綢舞，輕舞，鳳凰花鼓，打黃狼，拉牽曲，尊孔頌共十二個，屆時必有一番盛況。

校慶遊藝會籌委會爲確立今後的工作目標，提高工作效率，已定下四個工作綱領：（一）積極地展開遊藝工作，以期完成這項任務，在校慶遊藝會中能够成功演出。（二）提高同學對文娛的認識，糾正他們過去對文娛活動觀點上的錯誤。（三）搞好學業：就是參加遊藝工作的演員以及舞蹈負責人，必須在搞文娛不影響課業的前提下進行工作。（四）連絡同學之間的感情：過去幾次的遊藝會的經驗告訴我們，同學間因感情不融洽，因而死抱自己的成見，影響工作的進行。團結，合作來搞好工作就有些困難了。

又訊：聞說該校當局和董事部諸公已在進行購置新校地事宜，若是校地有著落，那麼該校董事，教，學三方面可能乘此次校慶發動建校運動。（幹之）

此足見黃狼破壞份子之破壞活動乃有計劃，有組織，有背景者。

各校同學自發現破壞份子進行破壞同學利益之勾當後，皆憤怒異常，一致要求中學聯嚴厲對付他們，華中同學即刻展開「打黃狼」工作，中正同學則四處出動「抓鬼」，中學聯常委於收獲各校幹事報告後，除號召同學加強團結，提高警惕外，並將採取行動制服破壞行動云。

由隆同學負責之刊物 「中學生」即將問世

（吉隆坡通訊）近年來，本坡的文娛活動由於同學們的大力推動，經已逐漸發展起來。這是令人興奮的現象。可是在文藝方面，一路來却遭受客觀環境的嚴厲限制，以致不能有所發展，實屬憾事。然而，本坡愛好文藝的青年學生從未灰心，大家不會放棄努力爭取。

最近本坡文化界知名人士陳昌豪先生已着手創辦一「中學生」刊物，性質爲綜合性，內容以文藝和科學爲主，現該刊已獲得註冊，不久當可問世，屆時馬來亞文藝界又將增多一支有力的生力軍。據悉，「中學生」的負責工作將由本坡各中學同學共同担任，此不但可提高同學對文藝的興趣與認識，同時也可以訓練學習的辦事能力，聞本坡的同學對「中學生」的創辦極表歡迎並熱力支持。今後，「中學生」對馬來亞的文娛活動將有所貢獻。

（靜雲）

全星同學積極營救林蘊傑 發動全體同學簽名請願

星洲中學聯康樂主任林蘊傑君，本年三月三十日考試後在歸途中爲政治部人員截車逮捕，至今經已一個月有餘，仍未見恢復自由。當初林君被捕時，警方人員曾說只是「問話」而不是「逮捕」。然而現在已經一個多月了，據悉，林君已爲「

星洲各校同學展開討論
「馬來亞是不是我們的祖國」等問題

星洲中學聯爲貫徹會務方針兩大內容：「加強團結，搞好學習」，本年初開學以來即積極展開第一階段之中心工作：「掀起學習熱潮」，在全星一萬二千多名全學之熱烈響應與努力工作下，取得了輝煌的學習成績，深獲董教及各界人士之嘉許，現第一段工作經已圓滿結束，中學聯即基於過去之工作之成績，結合當前實際情況之需要定了新的工作任務，制定第二段之工作中心：「鞏固學習成績，充實學習的內容。」

日來各校全學皆以戰勝餘威之奮情迎接第二階段的工作，廣泛地掀起新的工作熱潮，通過壁報，板報，標語等宣傳形式積極推動，尤爲難得者爲各校全學時相繼展開時事學習，舉行各種時事問題之空前辯論大會，辯論題目如「四月談判是否會帶給我們一個自由、和平的學習環境」，「馬來亞是不是我們的祖國？」（編者按：此問題請參閱本號社論），「我們的故鄉是那里？」等，全學參加辯論會發言非常踴躍，辯論進行熱烈，問題分析正確透澈，故全學咸感興趣，成績亦至爲美滿云。

慎防破壞搞好學習運動 星洲同學 合力打「黃狼」

正當星洲中學聯領導全星同學勝利完成第一階段中心工作「掀起學習熱潮」，而積極展開第二階段中心工作「鞏固學習成績，充實學習內容」之際，却發現「黃狼」混跡於同學當中，進行破壞學習運動，打擊中學聯的威信。

據悉：此輩「黃狼」破壞份子通常以散播色情毒素，作爲破壞手段，以造謠中傷達其破壞陰謀。此外，並經常搗蛋班上秩序，結夥毆打同學，敵視體育幹事，拒交基金月捐，誣衊中學聯會徽等等。另悉，此輩破壞份子另組有黑暗組織「新大陸黨」，利用其黨羽對同學們作有計劃性的破壞。

聞此輩「黃狼」多活躍於華中及中正兩校：華中同學發現一位姓謝的「黃狼」的擲報紙擲標語破壞行爲，中正亦有類似的事件發生。同時各校同學最近也發現有所謂「反共」標語，內有「以組織對付組織，以行動對付行動」等語，中正同學更拾到此輩破壞份子的「秘密會議的議決案」，「加強團結，堅決反對搞好學習」，據稱此等「議決案」是「蔣介石手啓」者，而此批份子經常有聯絡，有小組會議，

砂美里中學內政受干預 各界人士均表憤懣 古晉中中同學極爲關注

（古晉通訊）砂拉越第四省省會美里市於三月間爆發了一次規模頗大的學生罷課事件，此事之起因乃由於校方無理處分學生所致。後來罷課學生會聽從他們家長的勸告，暫時返校，而由家長代表與校方重新檢討此事；但是校方堅持錯誤，拒絕一切善意的勸告，且政府公開命令校董會嚴懲學生，事件更加複雜。美里學生，家長及社會人士對政府干預學校內政事均表憤懣，並於贊助人家長大會議通過全力支持校董會應用職權，通過取消校董會前次嚴懲罷課學生的決議，通過罷課學生不得受任何處分，並通過抗議似的決議：「如政府不答應他們的要求，校董會任由政府解散。」事情顯然已日趨嚴重。

此地中全校學生於最近接到美里全體罷課學生的一封信。來信中說：美里和古晉的華校學生都呼吸着同樣的生活氣息，大家的處境是相全的，彼此的關係是極其密切的。

來信斥責政府通過各種手段，嚴重地干預學校的內政，並企圖壓制學生的正義行動。來信指出政府此種做法，並沒有動搖他們的意志，而促使各階層的社會人士和他們團結得更緊，以維護中華文化。

來信又指出：政府最近限期校董會接受其開除學生的苛刻條件，否則將對學校不利，使事情達到更嚴重階段，「美里」之生命已危在旦夕。

來信號召美里各階層人士，全國華族人民團結一致維護美里，使之永遠負起傳播中華文化和培育優秀的砂拉越青年的任務，來信強調地指出：維護美里，就是維護華文教育！

來信最後號召全國學生在維護華文教育的共全目標下，團結一致，並且在必要時，以實際行動支持他們。

古晉中華中學學生非常關注美里學生的正義行動，並密切地注意事情的發展。又悉：美里校董會已接獲砂拉越最高總督會議三月卅一日命令，以該校董會不能維持中學校風，着即停止工作云。

（林）

學 生 壇

確立愛國主義思想

我們生在祖國的懷抱裏，
我們死也抱住祖國的土地。

馬來亞學生處在今天這種動盪不安的環境當中，如果想對自己周圍所發生的事情採取不聞不問的態度是極難做到也是不應該的。誰都知道今天的馬來亞正發生着空前的大變動，馬來亞將擺脫一百多年來悲慘的殖民地命運。在不久的將來，一個獨立，和平，民主的新馬來亞必定要在各民族人民共同奮鬥之下產生出來。馬來亞人民爲着國家的獨立，獻出了極大無比的力量，充分表現出高度的愛國主義精神。做爲民族的希望，學生對於國家負有着不可推諉的重大使命。

我們生在馬來亞，在馬來亞長大，我們世代在這半島上生活，我們和馬來亞的命運戚戚相關，我們和馬來亞的關係正如幼嬰不能沒有慈母。因此我們早已認定馬來亞爲永久家鄉，唯一的祖國，虔誠效忠的對象。我們對各民族人民視如自己親愛的同胞，我們將永遠生活在這土地上。除此以外，我們再也沒有第二個祖國。我們對於祖國的熱愛是情理之常，是忠心也是義務。爲了熱愛馬來亞，我們必須以自己僅有的精力，來爲這苦難的祖國貢獻出光和熱。

祖國不幸淪爲悲慘的殖民地，經歷了一百三十七年仍未擺脫這厄運，這是我們身爲人民所感到的慚愧和恥辱的。生活在這殖民地社會，我們有着說不完的苦難，就以我們學生來說，一向是在戰戰兢兢的狀態中學習，法律的保障和我們完全沒有緣份。因此一個安定的學習環境毫無疑問的是人同此心同此理的一致要求，要實現這個共同願望非在一個真正獨立的國度裏辦不到。安定的學習環境是和獨立的祖國分不開的，我們必須有這樣的認識；因此確立愛國思想是有迫切必要的，我們必須將自己投身到廣大要求祖國獨立的洪流中。幸福安定的生活，其先決條件是國家的真正獨立，獻身於爭取獨立運動，同時全力以赴奮不顧身，這是愛國主義偉大思想的高度具體表現。

愛國主義思想的確立對於學生是極其重要的，學生必須先有熱愛國家和人民的觀念，然後學習目的才能決定，學習的目標也才會明確。要是一味盲目無目的懵懵懂懂的學習，這簡直是「無的放矢」的做法，結果是白費工夫，毫無價值。我們今天所以忙忙碌碌的學習，爲的只是希望在明天人民當家的時候，能够更好地貢獻出自己的一份力量。這也就是說，我們是爲國家爲人民而學習的。

今天，當祖國還沒有實現真正獨立的時候，我們仍然要加緊學習充實自己，以應未來更多的需要；然而，我們的腦中更時刻不能不存有愛國的思想，祖國不能得到獨立，我們費盡心機苦學得來的學識將怎樣貢獻給自己的國家和人民？充其量也只能替殖民主義者與資本家效勞，這是有靈魂的愛國學生所寧死不幹的。爲了安定的環境，爲了能將自己所學的用在建國事業中，我們現在必須發揮愛國主義的精神，早日實現祖國的獨立。

要是有人說我們學生不應該談國事，我們的回答是誰不要求祖國的獨立和平。如果說學生不能愛國，這必定是爲殖民主義辯護的謬論。世界上許多國家的學生都是最堅貞的愛國份子，爲着國家的獨立和平，學生們的鮮血曾經染紅了無數的土地，寫下了可歌可泣的詩篇。歷史告訴我們，幾世紀來學生總是走在時代的前頭，學生是時代的先驅，學生在鬥爭中往往扮演着重要的角色。他們對祖國和人民的熱愛和效忠，真是「鞠躬盡瘁，死而後已」。馬來亞學生必須清楚地認識到這點，認定「我們生在祖國的懷抱裏，我們死也抱住祖國的土地」。我們對祖國的關照是義不容辭，責無旁貸的。

所有學生們必須抱着高度的愛國主義精神，時刻關心馬來亞祖國的命運，對於祖國的各種變革，凡是足以影響祖國前途的問題，都必須深入的了解和徹底的研討，密切關心祖國的前途是熱愛祖國的最好說明。每一位馬來亞學生都必須確立自己的愛國主義思想，爲了人民，爲了祖國。

(許天)

消滅同學們的公敵——黃狼

我是一個中學生，在過去，由於我沒有認清搞好學習的重要性以及客觀環境的影響，致使學業成績每况愈下，直到今年，這種情形才能逐漸改善，我的學業，在咱們的組織——中學聯的正確領導下，在全體同學的互相關懷與互相督促下，已經走上了軌道。在段考時我取得了輝煌的成績。我高興地看到一種優良的學習風氣已經在班上乃至全校培養起來。但另一方面，我也憤恨地看到令人切齒的事情正在發生——班上的不良份子正在猖狂地進行有陰謀的破壞活動。他們的活動，不僅損害到我的利益，全時也損害到全體同學的利益。爲此我不得不在這裡揭發這批破壞分子的罪惡，讓大家看看他們的咀臉。

每次班上有事開會時，這些破壞分子不參加也罷，反而在後面高聲談話，敲擊桌椅，企圖破壞會議的秩序，阻撓會議的進行，其可恥行爲由此可見。全時，早爲全體同學所憎恨和摒棄的黃色書報，這些傢伙竟目中無人把它帶到班上來，引誘並介紹予思想脆弱的全學閱讀，甚至在班上大談黃色影片，高唱黃色歌曲，想藉此麻醉全學思想，間接地達到他們破壞「搞好學習」的目的。

此輩仁兄，不但是十足的「色情」，全時是十足的「流氓」。他們仗着背後的某種勢力，威嚇弱小的全學，特別是幹事全學。他們常常無中生有，藉故與全學吵嘴，經常耀武揚威，卑鄙的話從卑鄙的口脫出：「你媽的蛋」「你要打架是嗎。可

以到……」口氣咄咄逼人，完全不像有受過教育者。

更令人懷疑的是，這些卑鄙的傢伙顯然是負有着某種政治任務的。看他們跟全學搞蛋，進行色情，恐嚇與破壞的活動，看他們行動鬼鬼祟祟，兩隻鼠眼不斷監視着幹事全學，詭譎全學的龐大學生組織，極力拉攏落後全學，這種種表現，我們就可以知道他們究竟是些什麼人了。

必須嚴正與明白地指出：破壞分子是有着黑暗組織的，而這種組織，顯然是有幕後人在指使着的。據我從其他全學方面獲悉，不只班上，甚至全校，全學都有着他們的卑鄙「全志」。目前，他們正有陰謀地，處心積慮地在各校各班裏進行猖狂的可恥的破壞活動，他們的可恥陰謀是破壞如火如荼的搞好學習運動，分化全學們的團結力量，甘願與全星萬餘名的中學生爲敵。

我們不能忽視這種事情的發生，特別是在我們熱烈地展開「搞好學習」運動時，我們更不容忍他們在全學間繼續橫行霸道，我們要消滅這些喪失人性的傢伙！如果允許他們再活動下去的話，我們的學習，我們的團結便得不到保障，爲了現在以及長遠的利益着想，全學全體同學們必須提高警惕，加緊團結，粉碎破壞全學的黑暗組織，消滅全星全學的公敵——黃狼！

周春。



讀者園地

教師故意給學生不及格

編者先生：

恕我不講客套話，這裏有兩個難題想請教編者先生，請編者先生回答我吧！

頭一個難題是這樣：我們的學校××女中有一些教師專門和我們同學作對，對於同學們的活動，她們常常採取不合作的態度。就拿這次的「搞好學習」運動來講，她們不但不幫忙同學搞好功課，而且還故意和幹事同學爲難，阻礙搞好學習的進行。一些幹事同學的考試考得很好，可是這些教師偏偏給她們不及格。編者先生，這些教師爲什麼要這樣做呢？幹事同學也沒有和她們有什麼冤仇。編者先生，這些老師這樣做應該不應該？我們同學要怎樣對付她們？

另外一個難題我想問的，就是近來有同學常常講起馬來亞是不是我們的祖國？這個問題我的心中還有一些疑問，編者先生，你能够替我解答嗎？馬來亞是不是我們的祖國呢？請你早日答覆我，我急切的

在等候。此致

編好

讀者李冰

一九五六年四月廿七日

李冰同學：

尊問答覆如下：

(一)你們學校出了像你所說那樣的教師，這真是華文教育的不幸。這些教師這樣對待同學自然是不應該的。她們這樣做也許是對同學的了解還不够，不然就是另有背景，負有某種任務，存心和同學爲難，如果是這樣，那又作別論。對於這樣的教師，我們應該好好地她們解釋，要是再三解釋而仍不對同學諒解，這樣的教師其身份大可不言而喻了。如果同學成績好而故意不給同學及格，這種情形可直接報告校長。

(二)關於馬來亞是不是我們的祖國？這個問題本報這一號的社論有提出詳細討論，對於這個問題的解答請你參考社論。——編者——

對本報的幾點詢問

編者先生：

我是貴報的一個長期讀者，閱讀貴報使我增加了許多知識，我非常感激。現在我有幾個問題想要請編者先生給我解答，謝謝！

(一)貴報是每個月那一日出版，有沒有一定的日期呢？

(二)我覺得貴報的一些文章都很長，爲什麼要那樣長呢？你說登一些比較短的好不好呢？

(三)我是貴報的基本定戶，爲什麼有時候準時接到貴報，有時却遲了幾天呢？

(四)本校還沒有貴報的代理人，我想要做貴報的代理，不知道手續怎樣？

柔佛讀者王福林上

四月二十二日

王福林同學：

尊問回答如下：

(一)本報原定每月九日出版，前數號因某種原因故未克準期出版，在此我們

特請讀者察諒。今後本報當盡量準於每月九日出版。

(二)你說本報有些文章較長，這是事實。長的文章只要有內容而不囉嗦，我們當然採用，而且長的文章對問題的論述往往會比較透澈，讀者可以從中得到一些好處。如果太短了，對讀者往往很難有所得。不過這並不是一個絕對的問題，文章的長或短是要根據實際情況而定。當然，完全是長篇大論也不對，短小精悍的文章應該得到重視。對你的意見，我們將會考慮。

(三)基本定戶我們每號都趕在出版日期準時寄出，一般定戶都會準期收到。有時遲幾天才收到大概是郵寄上的耽隔，這點我們只能請你耐心等待了。

(四)代理的事經轉告本報發行部，發行部已另行去函和你詳細商量。

——編者——



最高領導機構？嗚呼！李貞

正當民族教育備受摧殘，華文教育危機重重之際，而向來自號爲「華人社團最高領導機構」的中華總商會，竟以「新加坡華人研討華文教育問題大會決議爭取之五大原則當局已全部接受，華文教育委員會任務已告完畢」爲藉口，不經五〇三社團全意，公然片面宣佈退出「華文教育委員會」，這是爲華人社會所不齒，爲真正愛護民族教育人士所氣憤的！在此，筆者認爲對這與維護華文教育的利益完全背道而馳的勾當是必須加以嚴厲的指責的！

(一)商會認爲：「五大原則當局現已全部接受」，我們要試問：商會衰頹公是否完全沒看到白皮書通過前華人社會與教育界強烈的反對？若「五大原則」已被當局「完全接受」，則爲何爭取此「五大原則」的人士還須「強烈」反對？是商會有限無珠呢？抑或要爲殖民地官員辯護，公然與全星華人社會之公意爲敵？

(二)商會既自號爲「華人社團最高領導機構」，則對於關係「華人」切身利益與存亡的華文教育問題，理當奮不顧身，站穩立場，積極領導全民爲華文教育平等地位力爭到底，而今商會不此之圖，反而臨陣退縮，逃避

責任，怎說得過去？反觀一些工團，文化團體，學生界則四處奔波，爲華文教育而奮鬥，身爲「最高領導機構」見此，寧不羞死？筆者認爲：商會早該改號「華人社團最軟弱機構」以謝華人社會！

(三)商會爲召開「六六」五零三僑團大會發起單位，而後又被公舉爲「華文教育委員會」之主席，而今竟片面宣佈退出「華委會」，這種出爾反爾，有頭無尾，不守信用，不負責任，不顧社會公意，不合正常手續的作法，完全足以把商會從「華人社團最高領導機構」的地位降到一文不值了！而今後，商會再號召華人社會爭取什麼，發動什麼時，恐怕無人再敢相信了，我們拭目以待商會演「獨腳戲」！

這幾天，有人叫商會「醒來」，可見商會已病入膏肓，筆者認爲商會衰頹公中也不缺「清醒」之士，經這一「叫」，應該來個徹底「翻身」，否則，定會淪爲「僵屍」

此外，筆者另有個提議，商會若要保持其威信，繼續以「華人社團最高領導機構」爲招牌，則應從速負起應負之責任：站穩立場，重投「華文教育委員會」隊伍，積極力爭華文教育平等地位。否則，應坦白撤消「最高領導機構」之名，乾脆宣佈「商會在商言商」，從此不問「教育」則從今而後，商會有「完全的自由」，那我們對商會也無所要求了。

學習馬來語講座

包思井

第一講 為什麼要學習馬來語？

在馬來建國的途徑中，我們需要一種民族共通語，作為人們用來彼此交際，交流思想、交流文化，達到互相了解的手段和工具。馬來語是能够担當起這項任務的。

從歷史上說，遠在西班牙語、荷蘭語、英語的勢力進入東方以前，馬來語已成為遠東唯一的商業共通語了。當十三世紀意大利探險家馬哥孛羅來到東方的時候，馬來語早已是馬六甲海峽，巽他海峽以及南中國海沿岸許多國家民族所使用的區域共通語了。

為什麼經過這樣長久年代的發展，馬來語還必須加以改進，才能完成它在現代社會生活中的任務呢？這不是馬來兄弟民族的過錯，這是外來的原因所造成的。在這裏，我們還得稱頌他們一番。歷史表明，在過去幾百年中，馬來民族努力躲避了各種對民族語言的阻礙和傷害，表現了抗拒同化的極大的抵抗性和馬來語言的巨大的穩固性，使馬來語言的基本文法構造和基本詞彙完整地保存下來。在這個基礎之上，我們可以吸收現代生活上所需要的詞彙，使馬來語言逐漸豐富和精練起來，使之能够貼切地表現人們的思維活動的結果，認識活動的成果。

一當馬來亞獨立之後，新的巨大的社會活動，需要新的語彙來補充馬來語言，正如印尼語那樣的，作

為新興的語言，在一個獨立的國家中承担起溝通各民族文化的任務。

也許有人對馬來語言能否承担起這個任務表示懷疑，因為還有一些錯誤的思想在傳播着。正如十九世紀西歐學者最初接觸到漢語和漢文，由於漢字給他們的錯覺，就斷定說漢語是原始狀態的，落後的語言一樣。需知語言的類型根本沒有進步或落後的區別，我們只能說，由於社會發展的程度不同，社會的事物的繁簡也不同。因此語言的詞彙有豐富或不够豐富的分別，詞彙豐富的可以說是比較發達的語言，詞彙不豐富的可以說是比較不發達的語言，所以，詞彙反映着語言發展的狀態，詞彙越豐富，越發達，那末語言也就越豐富，越發達，當前發展馬來語的問題是增加詞彙的問題。只要它有了足够的詞彙，馬來語就可以適當地表現各種文學的，科學的思想了。

同時，語言也沒有高貴的和卑賤的分別，因為一切語言，在人類共通進化之流裡，大家都同樣扮演着自己的任務，大家同樣都給與整個人類文化以自己的一份貢獻，同樣都給與將來統一的人類的唯一的語言以各自的影響。

過去人們提倡世界語，企圖打破世界各民族語言的隔膜，這種運動被證明是失敗了，因為人造的統一

語並不適合語言發展的規律。將來人類必然將有一種統一語，但決不是世界語。將來，在壓制語言和同化語言的政策從這個世界上消失的時代裏，各民族間親密合作的時代裏，將使數百種民族語言互相豐富起來，從這些語言中將分出區域性的語言，然後區域性的語言將匯合成一種統一的國際語言，這種語言將由各民族語言和各區域語言的精華構成，為全世界人民服務。

根據這種說法，馬來語（即將與印尼語結合）將來是會成為南洋羣島的區域性的語言的，因為馬來語有三個優點：第一，發音優美，適合於詩歌韻文的製作，和被稱為「音樂的語言」的意大利語不相上下；第二，語法結構樸素而有規律，簡單易學；第三，馬來語已經從梵語，阿剌伯語，印尼語，中國語，波斯語，吉寧語，葡萄牙語，荷蘭語，英語裏面吸收了大量的外來詞彙，今後並將繼續這種吸收的作用。

有了這些原因，同時配合着當前客觀形勢的需要，我們特地在本報開了一欄「學習馬來語講座」，來掀起學習馬來語的熱潮。本欄的編寫法以自學輔導為中心，而把學習的方法和實用的詞、語、句和語法環境這四個中心而解說。希望在很短的時間內，使初學者有一個全面的，系統的了解。並在這個基礎上，繼續深造。

除了編者個人外，本報還約請了幾位馬來，荷蘭學者作為本欄的馬來語顧問，隨時為讀者解答在學習馬來語過程中所發生的疑難。

歡迎你們的來信，讀者們！

生活在裕廊山崗上

步明

三月十三日晚，我們寄宿生臨時自治會舉行了第一次的聯歡晚會。那天晚上每個同學都充滿着興奮的熱情，我們知道這是增進師生以及同學間的感情的一次大集會。七時半的時候同學們已經圍坐了整個食堂，當我們的師長們步入座位的時候，我們都報以熱烈的掌聲，這是歡迎的響亮，這是華校學生的優良的禮節，那些侮辱華校學生沒有禮貌的惡棍們，他們看到了，將要自己打自己嘴巴了。

時間到了，我們的主席走上麥克風，拉長了嗓子說，南大的建立，是華文教育

的偉大的勝利，他更告訴我們說我們應當發揚我們華文教育的優良傳統，這是什麼呢？這是發揚我們的互助友愛的精神；這是加強學習，提高我們的讀書風氣。我們深深地感到，這些話的可貴；我們更是領會到我們的幸福，幸福於我們能够在優良的民族文化的教養下，而取得的高貴的品質和有偉大的理想。

月亮照在食堂的周圍，讓我們來歌唱吧！讓我們來舞蹈吧！呵！幾百顆熱烈的年青的心交在一齊，唱出一個春天來。許多來自聯合邦的同學，雖然他們的舞步還

是很生疏，但是那種充滿着生命的熱情，使人們會感到集體生活的可貴，集體力量的雄偉。

× × ×

為着要選出代表出席五月廿六日在印尼萬隆舉行的亞非學生會議，我們的各系代表三十多人在四月廿日下午一時召開會議討論這件事。這次的亞非學生會議，只限大學或學院學生參加。屆時馬來亞將有五個全國性的代表出席，我們學校也分配一位代表。當會議進行中，各系的代表們都認為我們除了派出一位代表以外，還要組織一個觀察團到那裏去學習和溝通南大學生與國際的學生們的感情交流。

誰都知道，我們的祖國馬來亞是長期

地在殖民地的統治下，文化教育比起世界先進的國家要遠遠地落後一百幾十年，因此我們參加亞非學生會議，這樣一個具有國際性的學生會議，對我們馬來亞學生，去學習那些已經有高度文化教育發展的先進國家的學生們的報告，吸取他們的經驗，交換知識，這對於促進文化交流，將起着很大的作用。

加以亞非學生會議的國家，對我們的邀請，實際上就是對我們南大的重視。我們南大的學生應在星馬學生界中居於領導和主動的地位，我們更不應失去這樣一個有接觸國際學生的良好機會。在這樣的場合中，我們才能够學習他們豐富的知識和優點，以便提高我們自身的文化和學術的水平。

我們星馬現在是邁向獨立的大道，去年的亞非會議已經告訴我們今天是殖民地死亡的年代。亞非學生會議實際上就是繼承了一種獨立自主的意志表現，讓我們的代表在那裏說出我們星馬人民要求獨立、民主、和平的馬來亞的願望。

四月廿七日那天下午一時各系代表又舉行會議，選出了十三名候選代表，再由這些代表中，由同學們投票選出十名。由該十名代表再推選一人為正式代表，其他九名為觀察團。讓我們的代表，把馬來亞學生的聲聲傳遍整個世界。

× × ×

現在我們各系的級會，基本上已經組織起來了，而且這些級會中各級的工作也積極地展開。就經政系說，他們的學術股已擬就討論經濟問題的大綱，這是一種好現象，也是表現他們熱愛學習的願望。教育系的一位學術股同學告訴我說，他們現在所教的教育心理，並不能滿足他們的慾望，因為他們感到目前的教材並不能解決他們教學上和實際問題上的難題，基於這樣，找取新的教材，就成為他們學術股的重要工作，這項工作，在參考書籍的缺乏的情形下，是極端繁重而困難的，但他們將擊退這種困難，因為在科學的大道上是有平坦的道路。

就我在各系級的學術股口中探悉，南大目前圖書館的書，不管在量方面，或是在質方面，都是不够用的。同學們的普遍要求是：南大是一個學術研究機關，圖書館應該是包括和容納各方面，和各種不同觀點的書籍，讓同學們在各種各樣的書籍中，自己去發現真理，因同學們的眼睛是雪亮的，我們一定會看出真理所指給我們的道路。

另一方面，各系級會的組織，促進了同學之間的感情，同時也加強彼此間的友愛。

現在同學們的眼睛都集中在南大學生自治會的誕生。各系級會的組成，是給自治會蘊藏力量，這將給自治會去發現優秀的人才，這無疑地將給馬來亞的學生自治會一個有力的開路和準備工作。

讓我們的學生自治會，在全體同學們的友愛合作和團結中誕生吧！

(本報特約稿)

畫家介紹

彩色圖案畫家蔡天庭

目前馬來亞的藝術顯示了輝煌的生機。但我們的畫家還沒有創造出一個真真正正屬於馬來亞的藝術。有些畫家達到熔東西方藝術於一爐的風格，他們從中國，從西方印象派畫家，以及用另一方式從峇厘島獲得靈感。

在檳城現在正有一個不大出名的藝術家蔡天庭 (Chuah Thean Teng)，他自覺地嘗試以一個馬來亞的技巧來表現馬來亞的精神。馬來人的彩色沙籠給予他一種新穎藝術的觀念，如所周知，馬來沙籠有三種：一種的圖案是織成的，另一種的圖案是印成的，還有一種是蠟染的，天庭已熟悉蠟染的方法並且把它加之於畫。

對於沙籠——以及天庭的畫——有兩樣東西是最重要的，即對於圖案的感覺以及對色彩的想像。天庭認為在熱帶的東方色彩與光綫極為紛云——紅色，黃色，紫色以及白色的花朵，還有顯然的青色——所以人們對於沙籠自然喜歡深紅，深紫，深藍和深青色了，因此在他們的日常生活中就有了「全青中之一點紅」之感覺，他用染沙籠的染色把這些濃厚的色彩表現在他的作品裏頭。

他相信印象派者的「光即是藝術的生命」的看法。他的畫充滿了陽光和豐富的色彩，因此掛起來的時候可以抵得住任何強烈的光綫。

至於技巧呢？雖然他所採取的方式被稱為「蠟染」蠟只是被用來防止染色滲到圖案的別部份。主要的資料還是布或綢緞，一種特別的蠟以及一枝特別塗有蠟而用銅製成的「筆」。外表上這枝「筆」像一

枝煙管，一端是手柄，另一端有個空管，和鉛筆的鉛一段大小，中間是塗有蠟的「筆碗」。

要產生一副畫，首先用一塊緊拉着的白布，然後畫上圖案，之後用筆將不染的部份用蠟塗上，當蠟乾了，就把這塊布放在第一個染鍋里，在染色乾後，把布放入熱水中，使蠟溶解，這些蠟能浮在水面，可收集起來以便留作以後用。用蠟塗的部份沒有染色，因此在色彩的背景滲雜着白色的圖案。一張雜有許多色彩的畫便經過塗蠟，染色，除蠟等方法產生了。這種技巧需要花很多時間，但這是唯一的方法。

他有一個時期曾經是東方與西方傳統的畫家，由於他對畫的其他技巧造詣極深，他似乎在彩色圖案的作品中形成他特有的風格——而且是實實在在屬於馬來亞的。畢加索，哥金以及陶路斯勞特是西方畫家裏頭他最喜歡的。去年九月他在檳城圖書館舉行了一個個人作品展覽會，獲得極大成功，各階層的人們都非渴望着參觀和購買他的作品，各方對於他，特

別是他的柔細與幽默，都有批評。

他是個福建人，四十二歲，已經結了婚，而且已有四個孩子。他現住在檳城里詩街三十一號。他的廣泛的內容以及作品的成熟性可以說是出於他豐富的生活經驗。他在二十年前已來到馬來亞，戰前，他來往於印尼，緬甸，泰國以及馬來亞。一九四一年他當了教師。在不同的時間里，他曾經當過賣花小販，製紙，店員，銀行職員，製傘，廚師，出入口商人，衣服圖案設計者，織沙籠為職業，然而，他向來都是個藝術家。R.H. Wileaski 曾寫過：「對他自己一代的新穎藝術的了解能力是一個批評家的考驗。」我們不知道本

地批評家對他們有什麼批評。如果有機會看看他的作品，巴黎，倫敦以及紐約的批評家對他的批評，我們諱莫如深。他本身極望他的新穎的藝術能够被新加坡的廣泛大眾欣賞並引起此地其他藝術家的興趣，他希望他們也對彩色圖案的技巧作個嘗試。他希望這樣能够使馬來亞的心臟與靈魂通過一個屬於馬來亞的技巧表達出來。

他是個很謙虛

的人。他畫畫的目的並不是要去教別人，他只是想以謙虛與喜悅的態度學習如何去表達馬來亞之美。(馬遊狄)



圖為蔡天庭作品之一 Standpipe

學習
指導

怎樣搞好國文

丁宣

中國最近出版的初中語文課本，開頭第一課便是一篇題目叫做『學好三門功課』的文章，要每一個小學生在進入中學之初，瞭解中學課程裏最重要最基本的學科便是語文教學和體育，因為不學好這三門功課，旁的功課就不容易學好。

這三門功課，頭一門就是語文（舊稱國文），因為語文是最基本的東西，無論學什麼科學；做什麼社會活動，都要有一定的語文程度。就是在日常生活當中，也要有一定的語文程度，才能正確的表達自己的思想和感情，才能叫人家正確的瞭解自己。

最近華校學生提出了『搞好學習』的口號，而華校最主要的功課，便是國文，不管任何華校的升降級標準，都是規定國文一科不及格就要留級，可見國文的重要性，是任何華校當局和學生都是十分瞭解的。

但是我們怎樣才能搞好國文呢？首先要瞭解死讀課本是無法把國文搞好的，因為馬來亞華校所採用的課本，都是陳舊不堪，尤其是高中國文教材的編選，即使是最近出版的，也是毫無新鮮的東西，無非是把舊課本舊材料拿來重編一下，這種課本就是死抱住讀得爛熟，學生們依然不懂得如何運用文字，依然不懂得如何運用思想。有人說馬來亞華校學生的國文程度低落了，高中畢業的學生很少能寫出通順的文字，我看這罪過一半要課本來負責，因為華校高中課本，並不是訓練學生的寫作能力，若是死抱住課本，讀了三年，他的寫作能力，也不會比初中好多少。

關於中學國文教材，這裏不願多談，即便談談也沒有用處，因為現在沒有什麼出版機構會採納我們的意見，編一套新的中學課本。那麼馬來亞華文中學的學生，要想搞好國文，就不能一味死讀現有的課本，應該多找些課外書來讀，但是讀課外書必須要慎重的選擇，不是什麼書都可以讀。古人所說的『開卷有益』，現在應該大打折扣，就內容來說，有些書讀了非但無益，還會有損，因此，假如缺少良師指導的話，

同學們集體選擇互相推薦是非常必要的。

至於作文，有人主張應該叫做『寫話』，『作文』這兩個字，真是一下子就會把學生嚇住，彷彿無形中有着甚麼公式，『寫話』兩個字就明白得多，提起筆來，不用害怕，寫你要說的話就好了，怎麼說就怎麼寫，比如你要說『日子過得真快』，就不必一定要記住『光陰似箭，日月如梭』的老調，要說『春天又到了』，就不必故意扭扭捏捏說甚麼『春之神又穿着她輕綃的衣衫來到了人間』，總之，說出來不像話就不要寫。從前有人批評元稹白居易的詩，說甚麼『元稹白俗』，但是白居易在文學史上的地位，以及近人的推重，那自認爲不俗的詩人，真是望塵莫及。現在我們寫話，就不必怕俗，反而越俗越好，這個觀念一改變，就會覺得寫話比說話容易，說話說錯了沒有辦法收回，寫話寫錯了，還可以從容修改。

一個中學生假如過份依靠兩星期一次作文來鍛鍊寫作的力量，那效果是微乎其微的，一年只有五十二個星期，去掉春假暑假秋假年假，所剩的日子已經不多，只憑一個學期有數的幾次作文，寫作能力很難有甚麼進步，所以一個勤奮的學生，就應該自己多多練習寫作，不必一定寫得很長，不必一下就想寫出一部名著，寫得多就會進步，只要言之有物，慢慢就會寫出像樣的東西來。

多讀多寫，似乎是老生常談，但我說多讀，却不是勸大家死讀課本，多寫，是寫自己的話，不是脫離了語言，硬來作甚麼文，這是我的兩點意思。

(五月一日)

(編者按：本文作者

丁宣先生是星馬著名國文教師，歷任各中學高中文科教員，丁宣先生對中國文學造詣極深，其作品常散見本地報刊。)



學習馬來文的一點意見

——關於拼音法問題——



隨着默迪卡運動的高潮，接着來的將是一個學習馬來文的高潮，這是一件很自然的事。一個獨立的國家，必須要有一種全國共通的語言作為一國的國語。從馬來亞全國範圍看

來，爲我國大多數人民所最廣泛運用的共通語言，就是馬來語；從馬來亞的歷史背景或是地理條件來考慮，用馬來語作為我國的國語，也是最正確，最合理的。所以，正當馬來亞祖國就要爭取解脫她百年來所受的殖民主義的束縛而走向持久的默迪卡的時候，學習馬來語是具有特別深長的意義的。因此，努力學好自己祖國的語言，也就成爲馬來亞每一個愛國人民神聖的，急不容緩的責任。現在，讓我根據我個人幾年來學習馬來文的經驗，向大家提一點意見，看看這意見是否對於大家學習馬來文有什麼裨益之處，並希望大家給予批評。

有人問：『學習馬來文，要從阿剌伯拼音法（即爪威）先着手呢？還是從羅馬拼音法先着手？』對於這問題，相信大家都會異口同聲地說要從羅馬拼音法先着手。不錯，羅馬拼音法比較容易學，所採用的拼音字母都和我們通常所熟識的英文字母一樣，這種拼音法不但比較合理，而且在閱讀、印刷和排版方面也方便得多。相反的，阿剌伯的拼音法比較不合理，寫起來又是彎彎曲曲，點點滴滴，真是難學難看難寫，就連印刷時的排版也會增加了不少的麻煩。所以，可以肯定的說，阿剌伯拼音法將隨着社會的進步和發展，完全由羅馬拼音法取而代之。這是一個自然的趨勢。

但是，爪威比羅馬美——羅馬拼音法難學，並不是說就可以完全不去學它，因爲，在目前馬來亞的巫人社會里，爪威還是一種佔着很大勢力的拼音法，馬來亞的一切比較權威的報章、雜誌，都還用爪威印行和出版，並且，還有一部份馬來民族，他們對於羅馬拼音法還存在着一種狹隘的見解，認爲它是殖民主義者的殘餘而不去重視它。所以，當馬來亞各個民族的文化須要從各個方面互相交流，以便爲創造一個光輝燦爛的馬來亞新文化準備條件的時候，我認爲設法克服一切困難，學好爪威是完全作得對的。何況，爪威也並不和我們想像中那樣的難學，要是把它和中國的方塊字比起來，真不知要簡單了多少。因爲爪威本身也是一種拼音法的符號，其中也有代表子音和母音的字母，更有十幾條拼號的規律，所以初學的人，只要把握了這些字母在一詞中位置的形狀變化和拼號規律，再加上適當的練習之後，相信很快地就可以閱讀自如了。

爲了使大家的學習得到較好的效果，我認爲那些略懂英文的人，應該先學阿剌伯拼音法而以羅馬拼音法輔之。因爲這一來，雖然在初學時會比較苦一點，但是，一旦把學習上的一些困難克服了之後，也就可以一下子把握了兩種拼音法，這就爲以後進一步學習印尼語打下了基礎。至於那些完全不懂得英文的人，我認爲必須把全力先攻羅馬拼音法，而等到以後認爲有學習爪威的必要時，才來進行學習，這樣比較會好一點。

——巫人——

錯誤的，惡作劇的，同時也暴露了門迪卡敵人的謊言。

我們憎恨以及反對英國殖民地制度，這並非說我們也憎恨和譏視英國人民。相反地，我們要與英國人民建立最高的友誼關係，然而，這麼久以來，殖民主義一直在阻礙我們這樣做，因爲殖民主義與我們的國家的關係是不平等的關係，統治者與被統治者的關係。

也就是說，我們和英國人民的正直友誼關係只能建立在門迪卡的基礎上。我們相信，英屬聯邦的人民將會支持我們，因爲我們只不過要求他們享有的權利的一部份。一切對於他們是好的東西也是我們好的。我們也相信，亞非國家的人民會支持我們，因爲我們所要爭取的東西也是他們曾經需要爭取而又獲得的東西。

陳先生補充說：『門迪卡是亞洲人民與生俱來的權利。我們的人民要和印度、中國、越南和緬甸的人民一齊前進。』

我們爲什麼這麼熱烈地要求門迪卡呢？因爲我們認識到，在門迪卡的條件下，我們才能夠獲得我們的基本人權，組織，言論和結社的絕對自由，所有這些我們現在都被剝奪了。在門迪卡的條件下，我們才能夠發展我們的財富和貿易。目前，我國和英國之間還有不平等的條約存在。我們所有的財富都被一小撮的英國壟斷資本家剝削去了，」最後，陳先生堅決地說：『因此，我們要打倒殖民主義。』

維護華文教育的英文教師

——陳維經先生介紹——

◁本報記者▷

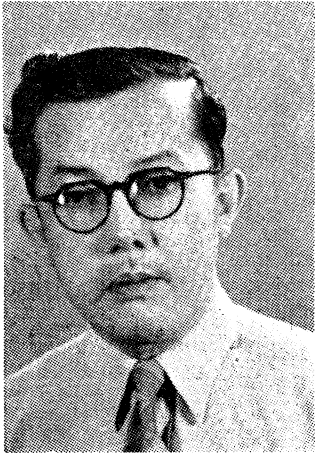
凡是關心民族教育的人士，對陳維經先生的名字是不會生疏的吧。陳先生現任職於星洲中華女子中學，且爲星洲華校華文教師公會主席。陳先生在校執教頗負責任，又由於態度的遜虛，甚獲得該校師生的敬仰。

著名的小提琴手

陳維經先生不但是星馬著名的教育工作者，而又是一位著名的小提琴手。陳先生是富有音樂天才的，當他少小在檳城義務英校求學時，年僅十歲便開始學習演奏小提琴，不久嶄露頭角，被選爲該校校樂隊的第一小提琴手，一九二七年到峇里刺入菲律賓賓大音樂學院學習小提琴，前後八年半，他初從 Prot. Ramon Corpus 研習，因爲陳先生的成績卓越，旋升入世界聞名的俄國提琴聖手 Joset Borisoff 的小提琴組，學成歸來，曾經在蘇島及馬來亞各地致力音樂教育工作，成績卓著，幾年前，在第六屆中正中學音樂演奏會上，陳先生的小提琴演奏，曾經獲得社會知音人士的佳評。

維護民族教育的戰士

陳先生的音樂修養是使人欽佩的，然而，最可貴的是陳先生有着熱愛真理，及熱愛青年的決心。陳先生少小雖受殖民地的英文教育，但是他並不會成爲殖民地教育的犧牲品，相反地，在現實的考驗下，他痛恨殖民地教育的毒害，他把他的眼睛向着馬來亞祖國，向着馬來亞人民。在民族教育還受壓制，在殖民地教育政策還沒有徹底廢除以前，爲着整個民族的命運，及爲着整個民族教育的前途，我們是迫切地需要大批的熱愛民族教育人士的出現，在許許多多熱愛民族教育的戰士中，陳維經先生便是表現很堅強的一員。陳先生對民族教育貢獻了無比的功勞，幾年來，每當有不合理的教育政策公佈，或是殖民地官員對華校有不利措施時，首先第一個敢出來爲華



陳維經先生近照

文教育仗義執言的，便是陳先生領導的華校英文教師公會，在爭取民族教育的過程中，陳先生所表現的態度是堅決的，是不妥協的。從最近該會對『九人華文教育報告書』及『教育白皮書』的聲明看來，不難看到該會對華文教育的功績了。當我寫到這裏，我忽然想起一些由從小至大都受華文教育陶薰的人士組織的教育團體，當華文教育面臨危機時，竟不見彼等出面力爭，而所知道的只是他們每次開會都嚷着『加薪』而已。這些教育團體及其負責人與陳維經先生比較起來，是一個很強烈的對照。

為華校學生說話

陳維經先生不但熱愛華文教育，他更愛青年學生，他時時都爲維護學生的權利而奔波，當五一三事件發生時，敢公開地表示支持學生的正義行爲的，陳先生便是其中的一位。

前年，中華女中初中畢業班舉行叙別晚會受阻時，陳先生便親自地與警方據理力爭，結果演出得如期舉行。陳先生是學生的導師，同時又是學生的保護者；陳先生



永遠地和學生站地一道，去年的福利工潮事件，造成華中，中正兩校被令停課；警方把工潮的發生嫁在華校學生身上，華校學生蒙受不白之冤；那時，敢爲華校學生申辯的，也便是華校英文教師公會。今年的『三一八』門迪卡大會事件，以至林耀傑同學的被捕；陳先生都堅決地站在學生的立場，不知疲勞地親自到教育部去，批評當局對華校學生存有成見，並促使當局應注重華校學生人權保障。

令人欽佩的學習精神

陳先生是一位有民族骨氣的教師，他具備優良的品質，他常常坦白承認，他不能精通母語（華語）是他本身一個最大的缺憾，他曾經表示要學好華文；我們在各種會議上，看見陳先生每次都以華語發言，從這點，我們就會覺到陳先生對學習母語的決心了。陳先生的學習精神是克己的，他的學習態度是謙虛的，爲了學習說華語，他經常向朋友學習，向學生學習；最近，當記者拜訪他時，陳先生不但能領會記者以華語發言，而他亦會以國語（華語）交談。

對「門迪卡」的看法

陳先生是音樂家，是教育戰士，是忠於馬來亞的愛國主義者，他是站在不屈不撓的反殖民主義的立場，與他的令弟陳維忠律師並肩作戰。

記者問他對「門迪卡」運動的意見，陳先生以堅毅的口吻發表下列談話：

「門迪卡運動是亞洲人民的一個偉大勝利，各民族階層人民都在要求門迪卡的共同基礎上團結起來了。這就證明了所謂門迪卡只是一小撮的煽動家在搞的指責是



戰鬥底五月

慧珊

五月，是戰鬥底標幟呵，
五月，是一首壯烈底歌！

五月是戰鬥底節日，是充滿着生命的日子。無數的生命，在五月裏獲得滋養，無數的生命，在五月裏燃燒得更鮮紅，鍛鍊得更剛強。五月，芝加哥喊出了正義底呼聲，五月，北京燃起了解放底烽火，五月，願正紅以鮮血寫下了壯烈的史詩。

五月是人民的，全世界的人民在這戰鬥的日子，檢閱着自己底隊伍。五月底太陽像個熾燒底火球，比往日燃燒得更猛烈，燃燒着五月底土地，燃燒着五月底生命；整個地球在迴響着一個五月底號召：「人生就是戰鬥！」

五月是青春底活躍，五月是戰鬥底烤熱，赤道上的五月，是光榮的里程碑。赤道上底青年，熱愛五月底陽光，因為他們是在五月戰鬥中誕生，並永遠地感受着五月底號召。青年底心向和平，向真理，向正義，向太陽。

五月底歌聲在飛揚，撼震着赤道上的土地，教育着赤道上底人民。散沙變成鐵鏈，滴水匯成海洋；勞苦的身軀一次又一次地承受着生活底鞭撻，被封鎖着的嘴吧喊出了：「我們要麵包！我們要門迪卡！」

五月裏，赤道上曾經掀起風暴，人民像海燕在風暴中戰鬥，飛翔；勝利是在戰鬥中，人民一次又一次地，在五月底戰鬥中勝利地歡笑。赤道上底人民在五月底裏成長，馬來亞從五月裏走向富強！走向門迪卡！

五月，是戰鬥底標幟呵，
五月，是一首壯烈底歌！

夜

中華少敏
女中

黃昏。

夕陽帶着疲憊的身軀，徐徐地向西方倒退，給大地留下了暗淡的餘暉。喧鬧的都市，漸漸地又回復寂靜了。

我，一個孤獨的旅人，陪伴着一顆悵鬱的心，緩慢地行在都市的人行道上。黃昏的街景，對於我好像沒有誘惑力，我也沒有閑暇的心情去環顧往來的行人。從酒吧裏飄出來的爵士樂曲更加深了我心裏的煩悶。

我只是漫無目的地向前走着，拖着一雙疲乏的腳步，好像拖着一雙累重的枷。不知不覺地，我又走到海的邊緣。

廣闊的海，陪襯着蔚藍色的銀光，團圍的水波，泛起了迷人的漪漣，一羣羣歸鳥，輕輕地從空中掠過，漁船裏升起了媽媽的烟火，然而，我這青年的浪人呵，什麼時候才能回到母親懷抱裏。呵，故鄉，你有着茂密的膠林，你有着豐富的錫礦，像晴天之霹靂，一道命令的頒佈，故鄉變成了廢墟，田園裏佈滿了野獸的足印。

大鐘樓的指針正指着七時一刻，海邊的草地上圍坐着許多遊人，但是，在人群中我找不出一個熟悉的臉孔。

赤道上的夜景是最美麗的，尤其是海邊的夜色，更使人陶醉，天上閃爍着星星的微光，海面上浮動着銀色的月亮。然而，我沒有心情來觀賞這月夜的美色，這情景，只有撩起我對故鄉的懷戀。……

「先生，請幫幫忙……」我的面前出現了一個女乞丐，她伸出一雙枯黃的小手，向我哀求着。我給她一角錢，她叩個頭，走了。

一陣使人作嘔的酒精味，帶來了一堆喝得醉醺醺的洋丘八，昏顛地從我身邊湧過，丘八們的手裏還抱着一串串赤道上的果實。

嘩！一輛流線型的大汽車在海邊停下來，從車子裏跳出了一個肥頭大耳的老頭子，緊攙着一位青年的摩登女郎郎步地走到草地上，依偎在一起。

我轉眼望着海的盡頭，在草叢裏，迸發出一個女性的尖叫聲，我明白了，在那裏，正有人在幹着什麼勾當。

夜深了，海邊的遊人漸漸地稀少了，

呵，馬來亞！

為什麼我的眼裏常含淚水，

因為我對這土地愛得深沉……

呵，馬來亞
富饒底土地呵，
蘊藏着富饒的寶礦，
連綿底高山
陪伴着茂密的森林，
鳥兒在椰梢上歌唱
蕉葉在微風中飛揚，
郁青的膠樹
曾經俯下身軀，
傾聽溪流的琴聲，
青春底少女
曾經依偎在青年的懷裏，
响往着幸福的詩境……

呵，馬來亞
你曾經有過幸福的昨天呵，
馬來亞，我們底母親！

呵，馬來亞
苦難的命運，
伴隨着苦難底歲月。
當海那邊的風暴
侵襲向東方的土地，
馬來亞便披蒙上了一層
永遠洗滌不清的陰影……
不知多少時候了
當我會揉開我惺忪的小眼，
展現在我眼簾裏的
是血與淚繪成的畫面，
太平洋不再掀起
迷人的漪漣，

新嘉坡河不知吞下了多少
最後的呼吸，
和平的土地呵
被釘上了連綿千里的鐵絲網
……

苦難底土地
扮演不盡的悲劇，
漫長的日子
記載着不清的仇恨。
一百三十七年了，
一百三十七年的血
參混着
一百三十七年的淚……

呵，馬來亞
你的痛苦就是我的痛苦
你的命運就是我的命運。

呵，馬來亞
光榮的稱號呵——
我們底祖國
我們底家鄉。
被壓榨在巨石下的小草
會掙扎着生長，
睡着的火山
也會迸發出熔漿；
馬來亞怒吼了！
馬來亞要剷除殖民地枷鎖！

呵，馬來亞
光榮的稱號——

栢城
鍾中

毅民

——艾青

我們的祖國，
我們的故鄉。
祖國底人民
有着剛強的意志，
祖國底人民
在戰鬥中成長。
人民底力量呵
是洶湧的海浪，
人民的力量呵
像衝出雲圍的太陽，
澎湃、燃燒
燃燒、跳躍……

馬來亞復活了
祖國朝向着前方
「門迪卡」的呼聲在咆嘯，
「門迪卡」的旗幟在飄揚；
「門迪卡」的呼聲滾向太平
洋，
「門迪卡」的呼聲滾向英吉
利海峽。



這時，不知從那裏飄來了一個姑娘唱的悲涼的調子：

月兒彎彎照九州
幾家歡樂幾家愁。……

新加坡將變成獸窟？

·鄙人·

據說：假如新加坡脫離英聯邦，則該地可能再變為一世紀或一世紀以前之獸窟。作為「該地」的一名小民，得到這「金玉良言」的啓示，鄙人方才「茅塞頓開」，「恍然大悟」，「悟」出一個真理來：新加坡萬萬脫離英聯邦不得！否則，鄙人等的子孫都要變成爬蟲，變成禽獸了，而屆時這些「蟲兄獸弟」所「出沒」的地方，將不是「東南亞首屈一指的大都市」新加坡，而是「一世紀以前的獸窟」了。嘿！不行！那太危險，太可怕了！不行！千萬個不行！想到這裏，鄙人等就不得不深深地感激這寶貴的啓示，由衷地呼喚這啓示的人——不讓鄙人等變為爬蟲禽獸的人：

——呵，恩人！

再從深一層看，從早一些時候想起，鄙人等不得不向恩人致更高的敬禮了。一百多年來，如果不是鄙人等的恩祖

父，恩曾祖父，從老遠老遠的地方來到這理管鄙人等——也就說新加坡不屬於英聯邦——那恐怕早在鄙人等的祖父那一代就變成爬蟲禽獸了，而世界上恐怕永遠無「新加坡」這都市，但多了一個獸窟了；如果是這樣，那今天也就沒有「鄙人」，有的怕只是「鄙蟲」或「鄙獸」了。這更糟糕，更可怕，更不幸！然而，萬幸，鄙人等並不遭到這不幸，這全虧恩人。

——呵，恩人，恩人！

想到這裏，就不由得不聯想到一百多年來恩人的豐功偉績和無量功德。一百多年來，鄙人及鄙人的父老兄弟們一直生活在安寧和平幸福的环境裏。鄙人等不怕「暴徒」，「土匪」，因為恩人有足夠的「維持公眾安全」，對付「緊急狀態」的東西，到現在，還是如是，「給予普通市民最大的保護，及予願獲份子最小之自由」是恩人的「寬懷大量」的具體

表現，鄙人等又有足夠的雄偉的牢獄對付「不法之徒」，如×校學生等，恩人又阻止那些可能「破壞公眾福利，危害當地秩序」的團體的成立。恩人又免費贈送鄙人等有顏色的帽子來抵禦赤道上火熱的太陽。恩人又給鄙人等的兄弟享受世界上最優秀的文化，——英文，其他不屬「最優秀」的文化一概要禁止，以免「貽誤人羣」。恩人又給予無數鄙人等的父兄們不做工，喝西北風過太平日子；恩人又讓當地的財寶自由旅行，旅行到三島不用回來；恩人又替鄙人等所住的村子圍起鐵絲網，防止「毒蛇猛獸」的侵害；現在恩人又要幫忙鄙人等管理「內部治安」，有鄙人等的地方駐「恩人軍隊」，保護鄙人等的安全，全權負責外交，幫忙招待客人，掌管衆多的人民公僕，叫公僕像一路來那般「服務人民」……恩人又……恩人又……

呵，够了够了！

恩人之恩無從計！一百多年來，早叫鄙人等感激得「涕零」，早叫鄙人等高興得流出眼淚了。但是，現在！現在……

——呵！恩人，恩人，恩人啊！

不過，頂遺憾的是：鄙人因祖陋寡聞，有一個問題一直搞不通的，就是世界上有不少國家，不在「英聯邦」內，但並沒變成「爬蟲國」或是「禽蟲國」，反而國泰民安，其樂融融，這應作何解？

羊的故事 (寓言) 朝左

在那古老的羊國裡，有一羣羊，因為受不了當時荒淫的，獨裁的統治者壓制，剝削……而離開了可愛底故鄉，流離到海外。

這荒島到處佈滿着雜草和荊棘；他們便齊心協力的開墾，不分晝夜的，以圖建立起一個安定幸福的生活環境。——不知流盡了多少的血，多少的汗，犧牲了多少的生命，終於，把油嫩嫩的綠草代替了雜草和荊棘了，園地上長起了美麗的花木，這地方再也不是荒島而是美麗安祥的樂園。

可是，不幸的，全球的野獸戰爭突然爆發。兇狠而可惡的狗，闖進了這美麗的園地，猖獗的，展開了血腥的爪牙，

向這些純潔，愛和平的羊展開擄殺：搶，奪，殺……無所不幹。——多少隻的羊，在它的狼暴下不幸的犧牲了，羊，就這麼的遭了殃。

不久，野獸戰爭停止。統觀這次戰爭，敗得最慘者，即是狗和狼這二個富有強烈的侵略心的國家，因此，羊便趁着狗居於戰敗國而無自由可動的時機，聯合了這土地上的一切善良的動物，如：白兔，袋鼠……等起來反抗，把狗滾出了這園地。

可是，此時又不知從何處來了一羣猴子，對羊們說：「你們的遭遇，我們——猴子王國——是深表全情的，所以，國王特派我們來保護你們。」

羊們聽了十分高興，便讓猴子給住下了。然而，狡猾而鬼計多端的猴子，立定了腳根以後，便慢慢的展開它的統治計劃，利用各種陰謀詭計來統治及分化羊羣，結果，在猴子們高明的統治手段下，羊便步入奴隸的地位……

「祖國新生了，祖國新生了。」一隻較進步的羊這樣喊着。但不久這隻羊便被驅逐了——原來羊國底自私，獨裁的政府已被新的一代推翻了一——這次的呼聲，驚醒了沉迷了的羊們。於是，先進的羊們都漸漸的醒悟了，紛紛起來要求獨立，但因猴子的統治勢力已根深蒂固而無法立刻實行它們的宏願——獨立，但，羊是不會寂靜的，因為他們是處於受統治壓迫的地位，結果，是種呼聲，這種力量也驚慌了猴子而，不得不作一種讓步！

編者的話

全世界的人民在高喊和平，赤道上的人民朝向着「門迪卡」。

赤道上的人民怒吼了，「門迪卡」的呼聲響徹在赤道上每一個角落，在這轟轟烈烈的爭取祖國獨立的高潮的今天，我們能够看到許多可歌可泣的場面，以及赤道上的人民用血與淚寫成的詩篇。

赤道上的日子呵，是一首壯烈底詩，讓我們拿起筆桿，寫出赤道上的愛，人民的恨，寫出人民的痛苦，人民的希望。

赤道上的每一寸土地，都完全屬於赤道上的人民，如果赤道上的土地要結出美麗的花朵，就需要赤道上的人民協力合作，努力耕耘，灌溉；我們希望赤道上的兒女，關懷赤道上的土地，我們更希望赤道上的青年，永遠地和我們站在一起，為赤道上的明天而努力。

英國的「扶助精神」

大英帝國一向號稱「民主國家」，故此一再其宣稱統治殖民地之目的乃為扶助殖民地走向自治獨立，並不厭其煩地聲明保證最終將予殖民地自治獨立。英國人這種「寬懷大量」之心胸實在使人「感動」！

不幸此次星洲獨立代表團赴英談判，倫敦報章却一反英國的「傳統精神」，公然叫囂反對星洲自治獨立，甚至硬指星洲是屬於英國的。殖相波德也強調內部治安

與外交防務不能分離，弦外之音已表露拒絕星洲自治了。英國素有「君子國度」之稱，如此出爾反爾，未知諸「尖頭曼」將何以自圓？或謂「共全管理內部治安」乃為「扶助殖民地走向自治獨立」所必經之道呼？ (馬民生)

「不便」公開審判？

星洲月前會轟轟烈烈地舉行過一次「全星軍警無線電聯合大演習」，一時演習區內街頭巷尾盡為軍警「埋伏陣地」，局勢緊張，如臨大敵。據稱：此番軍警聯合演習，「進行非常順利，且非常成功」，而被認為「乃是新加坡內部安全最有用的資產。」

本來，星洲警察數量早足以「維持治安」而有餘，此番又得軍隊合作，配以無線電控制，而構成維持治安的「最有用的資產」——吾等小民聽之，不禁拍手稱慶！然吾等小民所百思莫解者，乃據近日報章所載：華校學生林繼傑被捕後，政治部因恐其「証人」安全無保障，「不便」公開審判；然則，此「最有用的資產」豈非英雄無用武之地乎？再則，區區一人之「安全」且「無保障」，吾等一百多萬小民之「安全」將何所賴哉？ (暢)

商會在商言商？

星洲中華總商會此番突然決定退出華文教育委

員會，引起各界譁然。商會此舉為各界指為逃避責任實不為過，按華委乃「六六」五百餘社團所產生為爭取民族教育平等地位之總機構，商會此種行為顯然不顧華文教育之利益，更不將五百餘社團放在眼裏！

商會素來高唱維護華文教育，此番逃避責任之「偉舉」是否為維護華文教育之最具體表現？或謂商會此後將在商言商，不問教育，然做事亦應有個交代，如此方合手續呀！否則此種不負責任之行為，將何以言信用？而商人又最怕無信用，深恐此後欲在商言商亦將告不成，豈不哀哉？吾為之憂也。 (慎令)

部長呼？擋牌呼？

不久前星洲代理首席部長周瑞麒曾為林繼傑事件發表談話，中學聯特就此談話發表聲明加以反駁，中學聯之聲明指出「所謂代理首席部長的聲明是有人投意的」，並謂「代理首席部長已經把民選政府降低到做為殖民地主義的擋牌」。果真如此，則民選部長將成為被拉線之木偶矣！嗚呼！

其實，民選部長之權力吾人早已心腹不宜，過去馬歇爾先生曾說他只是一個球員，甚至是一個傀儡，不然怎會有今天的倫敦談判？對民選部長之處境吾人極為同情，然不幸經此前後一波幾折，一些「民主把戲」竟因而宣告原形畢露，這也許是專要此種把戲之仁兄始料所不及吧！ (民選)

從「民主」進步到「自由社會」

自由社會黨是星洲資格最老的「進步」黨與「後起之秀」「民主」黨的混血種

。此「種」自呱呱落地後便以「一鳴驚人」的姿態活躍于星洲政壇。該黨老祖宗過去通過「為民造福」的法令的政績且不提；而該黨領袖那標準「政治家風度」的表現也的確令人佩服得「六體」投地——最早說星洲非十五年後不能獨立，後來心血來潮便打個五折：八年後可獨立，不久前不知慶祝幾週年紀念，索性來個「大減價」：馬上獨立！

而現在，却說：為了「人民的安全」，內部治安應須請英國來「幫忙控制」！這大概是我們的「政治家」認為最「進步」(黨)與最「民主」(黨)的「自由社會」(黨)吧！ (清秀)

黃狼有三件憾事

狗有狗肺，狼有狼心，而「狼心狗肺」是世界上最陰險毒惡的東西。惟其陰險、惟其毒惡，故最仇恨善良。因此，凡是善良的，如「加強團結，搞好學習」啦，「狼狗必施展「狼技」與「狗牙」，盡其破壞之能事。

但遺憾的是：狼與狗都是最孤立的，狗且不說，單只看看狼，它的唯一知己只有狼，狼雖能「為奸」，但狼常常是躲在「背」後的，狼就更孤軍作戰了。但更遺憾的是：狼雖能甜言蜜語，巧裝打扮，可是那毛茸茸的尾巴，却怎樣也蓋不住！但最遺憾的是：那「打黃狼」歌舞劇裏頭繩子纏圍困，鋤頭木棒交加的那一幕，真叫「狼兄狼弟」終生難忘！ (李揚名)



編餘漫筆



本報上期社論號召華校同學展開學習馬來語運動，獲得了同學們的廣泛響應與支持。為了幫助同學們學好馬來語，本報由本號起特闢一欄「學習馬來語講座」，由語文學者包思井先生編講。包先生從事研究馬來語文有卓越的成績，所編著的許多重要有關馬來語文的書籍，均為中西語言學家所共賞。

「學習馬來語講座」第一課是：「為什麼要學習馬來語」，包先生正確地指出了在馬來亞的現社會裏學習馬來語的作用及其意義，給我們有了一個正確的學習觀念，今後本講座將由包先生逐期講述馬來語的學習法則。

本號社論「馬來亞——我們的祖國」是一篇重要的思想論文，闡明馬來亞華人的「効忠對象」且指出了一條正確的道路。目前，有部份華族同學對「祖國」的問題還非常模糊，本號社論對這問題將給他們一個指示和幫助。

本報為着輔助同學們搞好學習，今後「生活與學習」版將邀請富有教學經驗的老師們撰文指導各科學習方法，本號首由丁宜先生著論「如何搞好國文」，又本版將按期介紹我國知名人士，俾做為我們學習的榜樣。

「學園」版現改為「赤道上」，「赤道上」是同學們學習寫作的園地，希望同學們踴躍投稿。「亂彈」版歡迎同學們惠賜諷刺小品，文字須以短小精悍為佳，為應同學們的要求，第四版特設讀者信箱一欄，專為同學解答各種難題。

本報為提高同學們對學習各方面的知識興趣，特舉行常識測驗，內容包括時事，學生動態，文藝，理化，史地及教育等問題，望讀者詳細作答，以提高自己的認識，及充實學習內容。

馬來亞學生報是屬於全馬同學的，她的進步與發展，需要着同學們的批評與協助，本報為廣泛地徵求讀者對本報的意見，特印發讀者意見調查表，我們誠懇地希望同學們給予本報善意的批評及建設性的意見，以便做為本報今後改進工作的借鑑。

本報舉辦作文比賽，承蒙同學熱烈參加，現已收到佳作不少，茲因距離截稿日期已近，為方便同學們起見，本號再刊印作文比賽印花，希望各地同學從速寄稿。

本報作文比賽首三名獎金已正式規定：首名得叁拾元，次名得貳拾伍元，三名得貳拾元(稿酬另計)。(編輯室)



常識測驗 (答對有獎)

- (1) 錫蘭的新總理是誰？他所領導的政黨叫什麼名稱？他的重要政綱是什麼？
- (2) 華哈和談在那年那月那日舉行，雙方代表是誰？
- (3) 星洲華校學生家長聯誼會的首任主席是誰？該會的宗旨是什麼？
- (4) 我國有那幾個學生團體，全國最高的學生組織叫什麼名稱？
- (5) 首屆亞非學生會議的國際籌備委員會的成員包括那幾國？
- (6) 去年參加泛馬學聯文化節的代表團有那幾個？
- (7) 星洲小學教師聯誼會的主席是誰？該會現有出版什麼刊物？

- (8) 南大的正式開學日期是那年那月那日？該校的文、理、商三學院的院長是誰？
- (9) 丁玲的真實姓名叫什麼？她曾獲得文學獎金的代表作是那一部？
- (10) 在墳墓地區，夜裏有時會有幽約的「鬼火」出現，這是什麼原因？
- (11) 下雨天，在雷電交加時，為什麼先看到電光而後聽見雷響？
- (12) 我國最長的河流是那一條？出產錫礦最豐富的是那一州？
- (13) 我國在那年那月那日開始實施緊急法令？
- (14) 法國大革命是在那一年，其革命的主要目標是什麼？
- (15) 中國「五四」運動發生於那一年；「五四」運動的意義是什麼？

△以最先收到(郵戳為憑)
答案正確者首三名給獎，另十名答案接近者給安慰獎，截止日期六月一日。如無全中者，以答案接近者給獎。



★ 最近運到新書 ★

卓文君	河北人民美術出版社	.95
火焰山	全上	.95
楊排風	全上	.95
齊白石老公公的畫	少年兒童出版社	.65
中原音韻研究	商務印書館	2.00
村居一月	屠格涅夫著	.90
貪非罪	作家出版社	.50
中國歷史要籍介紹	張舜徽著	1.10
中古文入生活	王璠著	.85
中古文學風貌	全上	1.00
中古文學思想	全上	1.15
紅樓夢新證	周汝昌著	3.90
賭徒	文光書店印行	1.60
被侮辱與損害的	全上	3.20
陀思妥也夫斯基短篇小說集	全上	2.90

(上列各書均已折實。圖書目錄承索即寄)

新加坡上海書局經售

349, North Bridge Rd. P. O. Box 614, SINGAPORE 7.

社會新聞創刊誌慶

面向現實

馬來亞學生報敬賀

滙流創刊誌慶

熱愛馬來亞

馬來亞學生報敬賀

明燈影社

新加坡實利已律(竹脚警局附近)二一八號

Ming Teng Photo Studio

218, SELEGIE ROAD, SINGAPORE.

電話：29888
TEL

無任歡迎 集體攝影 優待學生 家庭合影 結婚儷影 閃攝夜影 聯歡宴會 社團學校